

## СОДЕРЖАНИЕ

---

Введение	202
Точность хода и меры предосторожности при использовании	202
Водонепроницаемость	202
Тест «1000 Hours Control»	203
Компрессионные ключи	204
Master Compressor Diving Chronograph	206
Master Compressor Diving GMT	213
Регулировка браслета	218
Международная гарантия	222

## Введение

---

Поздравляем Вас с приобретением часов Jaeger-LeCoultre и благодарим за оказанное нам доверие.

Предлагаем Вам ознакомиться с инструкцией по эксплуатации и по достоинству оценить Ваши часы Jaeger-LeCoultre.

## Точность хода и меры предосторожности при использовании

---

### Модели с ручным или автоматическим подзаходом

Точность хода механических часов зависит от баланса, который совершает 21 600 или 28 800 полуколебаний в час. Мастера Jaeger-LeCoultre применили все свое мастерство при изготовлении Ваших часов, но на их точность влияет земное притяжение, магнитные поля, механические повреждения и старение масел. Точность часов определяется регулярностью их хода независимо от положения.

Ваш темперамент или род занятий могут стать причиной небольших погрешностей. Если Вы заметите отклонение хода часов, мы рекомендуем Вам обратиться к официальному дилеру Jaeger-LeCoultre, который произведет необходимую настройку. Механические часы не стоит использовать во время занятий видами спорта, которые могут привести к ударам и ускорению хода, например гольфом или теннисом.

### Кварцевые модели

Отклонение хода кварцевых моделей составляет 2-3 минуты в год. Кварцевые часы Jaeger-LeCoultre оснащены элементом питания и электронными



детальями. При проведении технического обслуживания в полномочном сервисном центре Jaeger-LeCoultre или у официального дилера они будут собраны и утилизированы в соответствии с действующими нормативными актами.

## Водонепроницаемость

---

Ваши часы Jaeger-LeCoultre водонепроницаемы при давлении до 100 бар. На это указывает символ , выгравированный на задней крышке часов. Он показывает, что Ваши часы прошли испытания при давлении 100 бар, которое соответствует давлению на глубине 1000 метров (1 бар = ~10 метров).

В соответствии со стандартом ISO 22810/NIHS 92-20 и принимая во внимание тот факт, что водонепроницаемость не является постоянной характеристикой, для сохранения технических характеристик часов рекомендуется:

- проводить проверку водонепроницаемости часов у официального дилера Jaeger-LeCoultre в соответствии с рекомендациями Мануфактуры Jaeger-LeCoultre, а также каждый раз после вскрытия корпуса. В последнем случае рекомендуется проводить испытания при повышенном атмосферном давлении;
- убедиться при покупке, что браслет или ремешок подходит для предполагаемого использования часов;
- не использовать часы в условиях резкого перепада температур;
- предохранять часы от падения и случайных ударов (проводить проверку водонепроницаемости каждый раз, когда часы оказались подвержены сильному удару);
- не пользоваться элементами управления, кнопками или заводной головкой под водой, а также до полного высыхания часов;
- не забывать возвращать заводную головку и кнопки в исходное положение, а компрессионный ключ – в положение «закрыто» (если Ваши часы им оснащены) после каждой манипуляции;
- ополаскивать часы пресной водой после контакта с морской водой.

Кроме того, по меньшей мере один раз в два года необходимо обращаться к официальному дилеру Jaeger-LeCoultre для проверки водонепроницаемости Ваших часов, а также каждый раз, когда Вы намереваетесь использовать их при продолжительных и/или регулярных погружениях.

## Тест «1000 Hours Control»

---

Компания Jaeger-LeCoultre подвергает все свои часы единственной в своем роде программе внутренних испытаний «1000 Hours Control», включающей ряд полных и строгих проверок общей продолжительностью 1000 часов.

Печать или надпись «1000 Hours Control», наложенная или выгравированная на обратной стороне Ваших часов, подтверждает, что они прошли программу наблюдений в наших лабораториях и успешно выдержали все тесты на равномерность хода, устойчивость к воздействию температур-

ных колебаний, атмосферного давления, магнитных полей, ударопрочность и водонепроницаемость. Часы должны выдерживать неблагоприятные воздействия при повседневном ношении на запястье.

Критерии программы «1000 Hours Control» значительно строже официальных хронометрических тестов, которым подвергается лишь одна из частей механизма.

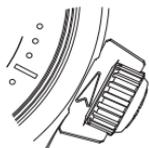
Jaeger-LeCoultre подвергает испытаниям не только часовой механизм перед его установкой в корпус, но и полностью собранные часы.

## Компрессионные ключи

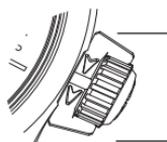
Заводные головки часов модельного ряда Master Compressor оснащены запатентованной системой «Компрессионный ключ». Эта система позволяет подвергнуть дополнительному сжатию одну из 4 прокладок заводной головки, что гарантирует абсолютную водонепроницаемость в течение длительного промежутка времени.

Положения «открыто» и «закрыто» компрессионного ключа обозначаются стрелками (вид с лицевой стороны корпуса часов):

- Если Вы видите одну стрелку – уплотнительная прокладка сжата компрессионным ключом (положение «закрыто»); во время ношения часов, а также при занятиях спортом ключи должны быть закрыты. В этом положении категорически запрещено производить установку времени или какие-либо регулировки, в противном случае это может привести к повреждению прокладок.
- Если Вы видите две стрелки – уплотнительная прокладка не сжата, компрессионный ключ находится в положении «открыто». В этом положении Вы можете заводить часы и осуществлять регулировки, описанные ниже в данном руководстве.



Прокладка сжата - положение «закрыто»



Прокладка не сжата - положение «открыто»

Ушки компрессионного ключа

Перевод ключа из положения «закрыто» в положение «открыто» или наоборот осуществляется его поворотом в направлении, указанном стрелкой (-ами).

#### Примечание

Функционирование компрессионного ключа не влияет на работу заводной головки. Даже в закрытом положении ключ не блокирует заводную головку. Таким образом, теоретически Вы можете вращать заводную головку даже в то время, когда ключ находится в закрытом положении (уплотнительная прокладка сжата). Однако, как уже упоминалось выше, категорически запрещается производить какие-либо регулировки, в противном случае это может привести к повреждению прокладок. Перед осуществлением любых регулировок Ваших часов рекомендуем Вам повернуть компрессионный ключ в положение «открыто».

Master Compressor Diving – часы для подводных погружений, отвечающие стандарту NIHS 92 - I I (ISO 6425)

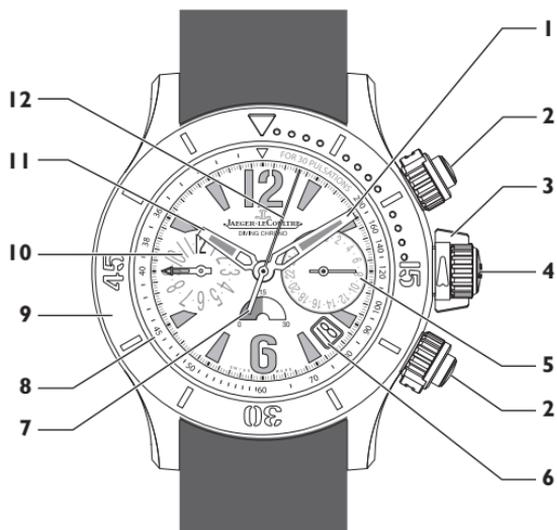
Модельный ряд часов Master Compressor Diving, являющихся часами «для подводных погружений», произведен по стандарту швейцарского часового искусства (NIHS) 92-I I, соответствующему европейской норме ISO 6425.

#### **Предупреждение!**

Настоятельно рекомендуем соблюдать приведенные ниже рекомендации:

- Запрещено проводить любые манипуляции с головками часов под водой
- Запрещено использовать часы Master Compressor Diving для глубоководных погружений (погружение на газовой смеси, когда дайвер поочередно находится то в воде, то в герметичной камере) или на глубине, превышающей допустимые величины.

## MASTER COMPRESSOR DIVING CHRONOGRAPH



- 1 Минутная стрелка
- 2 Кнопки хронографа
- 3 Компрессионный ключ
- 4 Заводная головка А (у отметки 3 часа)
- 5 Счетчик минут
- 6 Дата
- 7 Указатель хода
- 8 Шкала пульсометра
- 9 Ободок для подводных погружений
- 10 Счетчик часов
- 11 Часовая стрелка
- 12 Секундная стрелка хронографа

## Технические характеристики

---

- Часовой механизм с автоматическим подзаводом, калибр Jaeger-LeCoultre 751D.
- 28 800 полуколебаний в час.
- Запас хода: около 65 часов.
- Заводная головка с компрессионным ключом.
- Кнопки с компрессионным ключом.
- Водонепроницаемость до 100 бар.

## Часовой механизм

---



Калибр Jaeger-LeCoultre 751D.

## Использование

---

### Пуск часов

#### Заводная головка А

Поверните компрессионный ключ в положение «открыто» в направлении, указанном стрелкой. Заводная головка А окажется в положении I. Для пуска часов достаточно нескольких оборотов заводной головки по часовой стрелке. В дальнейшем часы будут заводиться автоматически во время ношения на руке. Обратите внимание на то, что блокировка заводной головки при достижении максимального завода не предусмотрена.

По завершении операции поверните компрессионный ключ в положение «закрыто» в направлении, указанном стрелками.



## Установка времени

### Заводная головка А

Поверните компрессионный ключ в положение «открыто» в направлении, указанном стрелкой.

Вытяните заводную головку А в положение 3.

Ход часового механизма при этом блокируется (функция остановки секундной стрелки).

Для установки времени с точностью до секунд остановите секундную стрелку на отметке 60.

Вращая стрелки вперед (по часовой стрелке), установите нужное время и по сигналу точного времени верните заводную головку в положение 1. Часы пойдут.

По завершении операции поверните компрессионный ключ в положение «закрыто» в направлении, указанном стрелками.

## Установка даты

### Заводная головка А

Поверните компрессионный ключ в положение «открыто» в направлении, указанном стрелкой.

Вытяните заводную головку А в положение 2.

Установите показания даты, вращая заводную головку против часовой стрелки. Вращайте заводную головку, пока не установится нужная дата.

**Внимание! Не следует выполнять корректировку даты между 22:30 и 03:30. В этот период в действие приходит автоматический механизм смены даты.**

Когда регулировка завершена, верните заводную головку в положение 1 и установите компрессионный ключ в положение «закрыто», повернув его в направлении, указанном стрелками.

### Функционирование хронографа

Секундная стрелка часов Master Compressor Diving Chronograph, расположенная по центру циферблата, показывает измеренный промежуток времени с точностью 1/8 секунды. Счетчик в положении 3 часа показывает минуты, прошедшие с начала отсчета, до 30 минут включительно (сделав полный оборот, он начинает отсчитывать следующие 30 минут). Второй счетчик, находящийся в положении 9 часов, показывает часы, прошедшие с начала отсчета, до 12 часов включительно (сделав полный оборот, он начинает повторный отсчет 12 часов).

- Кнопка в положении 2 часа: эта кнопка позволяет запускать и останавливать хронометраж.
- Кнопка в положении 4 часа: эта кнопка обеспечивает обнуление показаний счетчиков и центральной секундной стрелки. Во время хронометража, при нажатии на эту кнопку ничего не происходит.

Каждая из этих двух кнопок оснащена запатентованной системой «Компрессионный ключ». Эта система позволяет подвергнуть дополнительному сжатию одну из трех прокладок кнопки, что гарантирует часам оптимальную водонепроницаемость.

Кроме того, эта система позволяет заблокировать кнопки, тем самым исключая непроизвольное включение хронографа.

Чтобы начать измерение установите кнопки в положение «открыто», повернув ушки компрессионного ключа на четверть оборота вниз. Компрессионный ключ находится в положении «открыто»: прокладка не сжата, если Вы видите стрелку (вид с лицевой стороны часов).

## Хронометраж

- Измерение начинается при нажатии кнопки у отметки 2 часа. Центральная секундная стрелка начинает двигаться, включаются счетчики минут и часов. Повторное нажатие на кнопку в положении 2 часа останавливает хронометраж и позволяет считать показания.
- Для того чтобы произвести новое измерение, обнулите показания, нажав кнопку в положении 4 часа.
- Вы можете также суммировать несколько измеренных промежутков времени, повторно нажав на кнопку в положении 2 часа (не обнуляя показания счетчиков).

В этом случае новое измерение суммируется с результатами предыдущего измерения.

Когда все измерения завершены, установите кнопки в положение - «прокладка сжата» («закрыто»), повернув ушки компрессионного ключа на четверть оборота вниз, в направлении, указанном стрелкой.



Прокладка сжата - положение «закрыто»



Прокладка не сжата - положение «открыто»

## Пульсометр

Пульсометр позволяет вычислить количество ударов пульса в минуту у владельца часов. На внутренний ободок часов Master Compressor Diving Chronograph нанесена шкала, которая позволяет определить значение пульса на основе 30 ударов.

### Использование пульсометра

- Установите две кнопки в положение «открыто», повернув ушки компрессионного ключа на четверть оборота вниз. Компрессионный ключ находится в положении «открыто»: прокладка не сжата, если Вы видите стрелку (вид с лицевой стороны часов).

- Переведите секундную стрелку на ноль, нажав кнопку у отметки 4 часа для подготовки к измерению.
- Положите руку на участок тела, где пульс хорошо прощупывается.
- После 30-го удара пульса снова нажмите кнопку в положении 2 часа - измерение прекратится.
- Считайте значение пульса в минуту, указанное секундной стрелкой, на шкале пульсометра.



Пример: стрелка хронографа указывает на цифру 49 на тахиметрической шкале, что соответствует пульсу 49 ударов в минуту

- Когда все измерения завершены, установите кнопки в положение «прокладка сжата» («закртыо»), повернув ушки компрессионного ключа на четверть оборота вверх в направлении, указанном стрелкой.

## Указатель хода

Окошко в положении 6 часов открывает вид на люминесцентный двухцветный диск, совершающий полный оборот за 60 секунд. Данная функция, называемая «индикация хода», позволяет быть уверенным в том, что часы исправно работают.

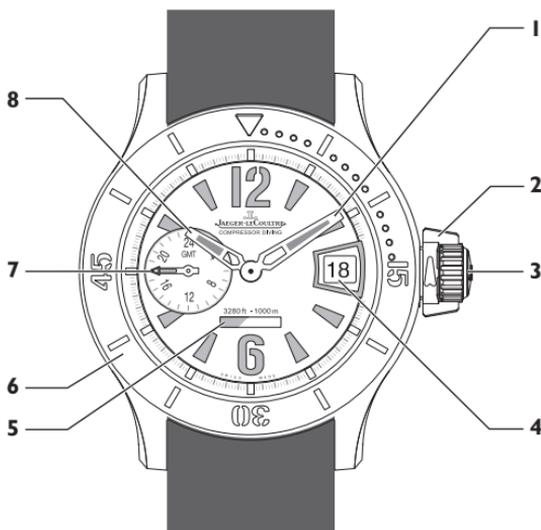
## Ободок для подводных погружений

Часы Master Compressor Diving Chronograph оснащены вращающимся только против часовой стрелки ободком, на который нанесена минутная шкала.

С помощью этого ободка можно задавать время подводного погружения, используя в качестве ориентира белую люминесцентную треугольную метку и ее положение относительно часовой или минутной стрелки.

Чтобы переместить ободок, обхватите его двумя пальцами и поверните против часовой стрелки, так чтобы треугольная отметка заняла нужное Вам положение.

## MASTER COMPRESSOR DIVING GMT



- 1 Минутная стрелка
- 2 Компрессионный ключ
- 3 Заводная головка А (у отметки 3 часа)
- 4 Дата
- 5 Указатель хода
- 6 Ободок для подводных погружений
- 7 Время второго часового пояса (или эталонного времени) в 24-часовом формате
- 8 Часовая стрелка местного времени

## Технические характеристики

---

- Часовой механизм с автоматическим подзаводом, калибр Jaeger-LeCoultre 975D.
- 28 800 полуколебаний в час.
- Запас хода: около 48 часов.
- Заводная головка с компрессионным ключом.
- Водонепроницаемость до 100 бар.

## Часовой механизм

---



Калибр Jaeger-LeCoultre 975D.

## Функции и индикации

---

Модель Master Compressor Diving GMT имеет двойную стрелочную индикацию, которая позволяет быстро изменить основную индикацию местного времени, переведя соответствующую стрелку назад или вперед с шагом в 1 час, и сохранить эталонное время, которое показывает вторая часовая стрелка.

Функции часов следующие:

- Индикация местного времени с независимой быстрой настройкой в обоих направлениях.
- Индикация даты, синхронизированной с местным временем (возможность смены показаний в обоих направлениях).
- Индикация эталонного времени (второй часовой пояс) в 24-часовом формате.
- Минуты.
- Индикация запаса хода.

Вы можете использовать индикацию местного и эталонного времени как Вам удобно. Ниже описаны возможные варианты. Независимо от той возможности, которую Вы выберете, функция индикации местного времени позволяет Вам быстро переместить часовую стрелку основной индикации с шагом в 1 час в любом направлении с изменением даты.

- Установить одинаковое время как для местного времени, так и для эталонного. В этом случае во время путешествий местное время будет указываться основными стрелками, а стрелка эталонного времени (второй часовой пояс) будет продолжать указывать домашнее время. По возвращении из поездки Вы можете так же быстро вновь установить показания местного времени в качестве основного.
- Установить в качестве эталонного время второго часового пояса, что позволит Вам считать это время вместе с указанием времени суток (в 24-часовом формате).
- Установить показания времени GMT в качестве эталонного для определения времени любого часового пояса в зависимости от разницы со временем второго пояса и отображения его в качестве местного времени.

## Использование

---

Заводная головка А (в положении 3 часа) позволяет:

- Завести часы, если Вы не носили их в течение более 48 часов (положение 1 заводной головки).
- Установить местное время и показания даты (положение 2).
- Установить время второго часового пояса (или эталонное время) (положение 3).

Настройки необходимо выполнять в указанной ниже последовательности согласно следующим инструкциям:

- 1) Эталонное время (время второго часового пояса) и минуты.
- 2) Дата.
- 3) Местное время.



## Пуск часов

### Заводная головка А

Поверните компрессионный ключ в положение «открыто» в направлении, указанном стрелкой. Заводная головка А окажется тогда в положении 1.

Для пуска часов достаточно нескольких оборотов заводной головки по часовой стрелке. В дальнейшем часы будут заводиться автоматически во время ношения на руке. Обратите внимание на то, что блокировка заводной головки при достижении максимального завода не предусмотрена.

По завершении операции поверните компрессионный ключ в положение «закрыто» в направлении, указанном стрелками.

## Установка эталонного времени (второй часовой пояс)

Данная настройка затрагивает все функции часов: эталонное время (время второго часового пояса), местное время, минуты, дата. Эта операция позволяет установить показания часовой стрелки эталонного времени (времени второго часового пояса) и показания минутной стрелки.

### Заводная головка А

Поверните компрессионный ключ в положение «открыто» в направлении, указанном стрелкой.

Вытяните заводную головку А в положение 3.

Часовой механизм блокируется (работа указателя хода также останавливается).

Вращая в любом направлении часовую и минутную стрелки эталонного времени (второго часового пояса), установите желаемое время с учетом 24-часовой индикации.

Примечание: при выполнении этой операции автоматически переместится и часовая стрелка местного времени (разница с эталонным временем будет сохранена) и сменится индикация даты (если необходимо). Установка местного времени будет осуществляться независимо, как указано ниже.

Когда регулировка завершена, верните заводную головку в положение I и установите компрессионный ключ в положение «закрыто», повернув его в направлении, указанном стрелками.

## Установка даты

### Заводная головка A

Поверните компрессионный ключ в положение «открыто» в направлении, указанном стрелкой.

Затем вытяните заводную головку A в положение 2.

Вы можете вращать заводную головку в любом направлении: в зависимости от направления вращения основная часовая стрелка и дата будут переводиться вперед или назад. Обратите внимание на то, что корректировка даты на один день выполняется за два оборота часовой стрелки местного времени. При этом минутная стрелка продолжает обычное движение, сохраняя точность показаний часов. Часовая стрелка перемещается с шагом в 1 час.

Вращая заводную головку вперед или назад (в зависимости от того, где меньше разрыв между отображаемой и нужной датой), переведите часовую стрелку так, чтобы установить нужную дату.

## Установка местного времени (основная индикация)

Установив показания даты, скорректируйте показания местного времени (вращая стрелку вперед или назад с переходом через полночь):

- Вы вращаете заводную головку по часовой стрелке: если дата при переходе увеличивается, это значит, что сейчас часы показывают полночь, и Вы устанавливаете утреннее время.
- Вы вращаете заводную головку против часовой стрелки: если дата при

переходе уменьшается, сейчас полночь, и Вы устанавливаете вечернее время.

Когда регулировка завершена, верните заводную головку в положение I и установите компрессионный ключ в положение «закртыо», повернув его в направлении, указанном стрелками.

## Указатель хода

Окошко в положении 6 часов открывает вид на люминесцентный двухцветный диск, совершающий полный оборот за 60 секунд. Данная функция, называемая «индикация хода», позволяет быть уверенным в том, что часы исправно работают.

## Ободок для подводных погружений

Часы Master Compressor Diving GMT оснащены вращающимся только против часовой стрелки ободком, на который нанесена минутная шкала.

С помощью этого ободка возможно задавать время подводного погружения, используя в качестве точки отсчета белую люминесцентную треугольную метку с учетом показаний часовой и минутной стрелок.

Чтобы переместить ободок, обхватите его двумя пальцами и поверните против часовой стрелки, так чтобы треугольная отметка заняла нужное Вам положение.

## Регулировка браслета

---

Примечание: иллюстрации могут не соответствовать форме Вашего браслета, однако приведенные инструкции полностью идентичны и имеют силу в любом случае.

### Регулировка застежки

Застежка металлических браслетов и ремешков из каучука со съемными звеньями оснащена системой регулировки, которая позволяет Вам удлинять или укорачивать браслет на 4 мм с каждой стороны, чтобы часы было удобнее носить.

### Использование системы точной регулировки

Укорачивание браслета:

Снимите часы.

Держите застежку раскрытой между большим и указательным пальцами одной руки, а браслет в другой руке (рис. 1).

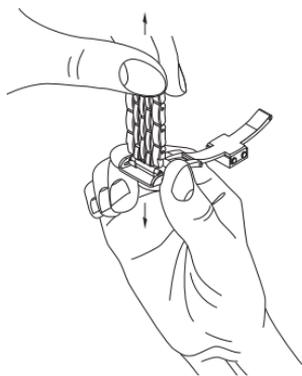
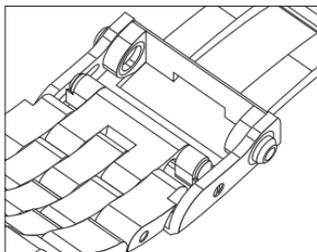
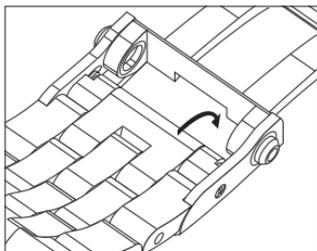


Рис. 1



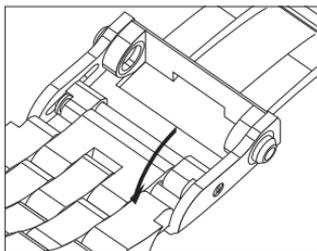
Поднимите крышку застежки, чтобы освободить откидную часть браслета из направляющей (рис. 2).

Рис. 2 Браслет удлинен



Нажмите на откидную часть браслета и установите ее в направляющую в положение, обратное исходному (рис. 3).

Рис. 3 Браслет укорочен



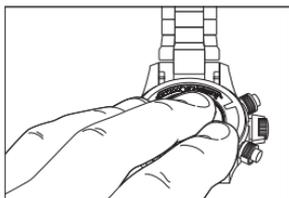
Удлинение застежки браслета осуществляется в обратном порядке (рис. 4).

Рис. 4 Браслет удлинен

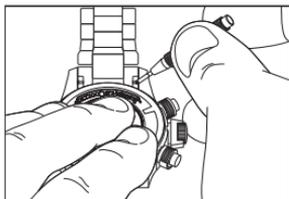
## Снятие и установка браслета

При необходимости отрегулировать длину браслета часов Master Compressor Diving можно снимать и устанавливать крепления браслета.

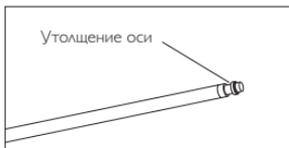
### Снятие браслета



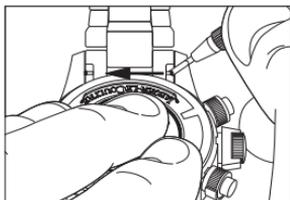
Одной рукой придерживайте корпус часов, предварительно перевернув их стеклом вниз и положив на опорную поверхность.



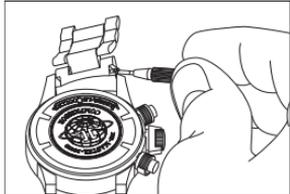
Другой рукой возьмите специальный инструмент в форме вилки, прилегающий к часам, и вставьте его между ушком и браслетом, так чтобы стержень крепления браслета оказался захвачен зубьями инструмента.



Убедитесь, что удалось захватить ось крепления браслета в месте ее утолщения.



Крепление браслета имеет ось, установленную на пружину – эту пружину необходимо освободить. Для этого, захватив утолщенную часть оси инструментом, переведите ось от ушка к центру.



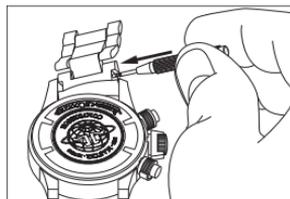
После этого освободите стержень и снимите крепление.

## Снятие браслета



Установите один конец крепления в отверстие в ушке и удерживайте его там.

Возьмите инструмент и установите его на утолщенную часть оси свободного конца крепления. Не отпуская, нажмите сбоку на ось от ушка к центру, чтобы пружина вошла в стержень.



Затем введите крепление в отверстие ушка и отпустите.

Потянув за крепление, убедитесь в его надежной фиксации.

## Часы Jaeger-LeCoultre

---

Международная гарантия изготовителя и/или ограниченная гарантия изготовителя (предлагается только на английском и французском языках) и/или гарантия изготовителя для Австралии (предлагается только на английском языке) распространяются на продукцию марки Jaeger-LeCoultre, приобретенную только у официальных дилеров Jaeger-LeCoultre или в бутиках Jaeger-LeCoultre. Работа по обслуживанию и ремонту должна производиться исключительно официальным дилером Jaeger-LeCoultre, бутиком Jaeger-LeCoultre или Центром технического обслуживания Jaeger-LeCoultre. При несоблюдении этих условий никакие требования по гарантии не принимаются. Компания Jaeger-LeCoultre готова предоставить Вам список официальных дилеров и бутиков Jaeger-LeCoultre в разных странах мира.

## Международная гарантия

---

Приведенная ниже международная гарантия относится к продукции марки Jaeger-LeCoultre, проданной или предъявленной для осуществления гарантийного ремонта во всех странах, кроме Соединенных Штатов Америки и Канады (информация о гарантии в этих странах в разделе «Ограниченная гарантия»), а также кроме Австралии (информация о гарантии для Австралии в соответствующем разделе, текст только на английском языке).

## Условия международной гарантии Jaeger-LeCoultre

На Ваши часы Jaeger-LeCoultre распространяется гарантия от любого дефекта изготовления сроком два года от даты покупки на приведенных ниже условиях.

Любые часы, признанные неисправными вследствие дефекта изготовления, должным образом зафиксированного нашей технической службой, по решению компании Jaeger-LeCoultre будут бесплатно отремонтированы или заменены. Международная гарантия Jaeger-LeCoultre действительна, только если приложенный к данной брошюре гарантийный талон правильно заполнен и в нем присутствуют дата, печать и подпись официального дилера или бутика Jaeger-LeCoultre, который продал Вам часы.

Международная гарантия Jaeger-LeCoultre не распространяется на дефекты, вызванные авариями, неправильными обращением или эксплуатацией (удары, следы от ударов, раздавливание, избыточные температуры, мощные

магнитные поля), использованием или следствием использования элементов питания, отличных от предписанных Jaeger-LeCoultre, модификациями или ремонтом, выполненным без согласия производителя, а также естественным износом и старением часов, браслета и стекла, потерей герметичности по прошествии более двух лет со дня покупки, если Ваши часы водонепроницаемые, и на дефекты, вызванные контактом с водой, если Ваши часы не являются водонепроницаемыми.

Водонепроницаемые часы Jaeger-LeCoultre отмечены символом , выгравированным на задней крышке. Гарантия на водонепроницаемость действительна в течении двух лет с даты покупки при условии, что стекло, ободок, задняя крышка, корпус и заводная головка не были повреждены. Тем не менее, по меньшей мере раз в два года, а также каждый раз перед интенсивным использованием Ваших часов необходимо проверять их водонепроницаемость у официального дилера Jaeger-LeCoultre, в бутике Jaeger-LeCoultre или в Центре технического обслуживания Jaeger-LeCoultre. (Более подробная информация приведена в инструкции по эксплуатации часов).

Продолжительность работы элемента питания кварцевых часов не покрывается гарантией.

**В качестве потребителя Вы можете иметь и другие права, вытекающие из национального законодательства о защите прав потребителей; данная гарантия не отменяет этих прав.**

## Отдел обслуживания клиентов Jaeger-LeCoultre

---

Часы Jaeger-LeCoultre – это высокоточный прибор, работающий круглосуточно, то есть в целом 8760 часов в год. Надежность и длительность его работы может быть гарантирована лишь при условии регулярной проверки раз в три года. Заметные сбои в настройках часов могут означать, что механизм нуждается в проверке.

Кроме того, необходимо осуществлять проверку водонепроницаемости Ваших часов по меньшей мере один раз в два года, а также каждый раз, когда Вы намереваетесь использовать их при продолжительных и/или регулярных погружениях.

Работа по обслуживанию и ремонту должна производиться исключительно официальным дилером Jaeger-LeCoultre, бутиком Jaeger-LeCoultre или Центром технического обслуживания Jaeger-LeCoultre. Список точек продаж и центров технического обслуживания размещен на нашем сайте: [www.jaeger-lecoultre.com](http://www.jaeger-lecoultre.com), а также в последней части данной брошюры, в разделе «Куда отдать часы на обслуживание?».

В наших официальных Центрах технического обслуживания работают часовые мастера, прошедшие подготовку на Мануфактуре Jaeger-LeCoultre. Они располагают мастерскими, инструментами и деталями, необходимыми для ремонта и обслуживания часов Jaeger-LeCoultre.

В некоторых случаях, а именно для установки необходимого оборудования или специальных принадлежностей, Центры технического обслуживания могут направить Ваши часы на Мануфактуру Jaeger-LeCoultre в Швейцарию для осуществления необходимых работ.